

Kryteria oceniania ucznia cudzoziemskiego rok szkolny 2022/23

By jak najefektywniej pomóc uczniowi cudzoziemskiemu w procesie nauki należy:

- przygotowywać krótkie, jasne i proste tłumaczenia zagadnień dostosowując je do znajomości języka polskiego przez ucznia;
- akceptować i chwalić każdą prawidłową odpowiedź ucznia (nawet jednowyrazową, czy nie do końca poprawną gramatycznie);
- w wypowiedziach pisemnych oceniać komunikatywność (dopuszczać występowanie błędów językowych);
- rozwijać sprawność mówienia i pisania (ćwiczenia w pisaniu mogą dotyczyć przepisywania i uzupełniania krótkich tekstów) szczególnie, jeśli uczeń nie zna alfabetu (np. używa tylko cyrylicy);
- doceniać takie umiejętności, jak czytanie ze zrozumieniem, wyszukiwanie informacji, ogólne rozumienie tematyki i problematyki tekstu;
- stosować język instrukcji – krótkie, proste, jasne komunikaty oraz krótkie pytania;
- umożliwić korzystanie podczas lekcji ze słownika dwujęzycznego tradycyjnego lub elektronicznego;
- pozwolić uczniowi na zadawanie pytań pomocniczych pozwalając na korzystanie w tym celu ze słownika czy tłumacza elektronicznego;
- nie przywiązywać zbyt wielkiej wagi do poprawności językowej wypowiedzi ucznia – ciągłe poprawianie może stać się przyczyną stresu, a w efekcie spowodować blokadę komunikacyjną między nauczycielem a uczniem;
- angażować uczniów w pomoc koleżeńską w klasie, po lekcjach (służy to integracji uczniów);
- udzielać informacji zwrotnej podczas lekcji;
- stosować bogaty materiał ikonograficzny (zdjęcia, mapy, wykresy, schematy) przy wyjaśnianiu zagadnień tematycznych;
- włączać ucznia w pracę zespołową i dostosowywać instrukcje do jego językowych umiejętności;
- akceptować każdą formę wypowiedzi świadczącą o zrozumieniu zagadnienia (nawet jednorazową czy błędną gramatycznie);
- traktować gramatykę w sposób funkcjonalny;
- oceniać te elementy, które możliwe są do oceny ze względu na poziom ucznia i podstawę programową w kraju, w którym uczył się dotychczas.
- Wydłużyć czas pracy ucznia jeśli jest taka potrzeba.